

sbs



TWS EarBuds

Phone Calls & Music

Air Kab

Headphones

Multifunction
Button (touch)

Status LED



Type-C Charging Port

SPECIFICATION

Wireless: V 5.3

Working Range: 10m

Audio Frequency: 20Hz-20kHz

Battery: 250mAh | Earbud Battery: 30mAh

Power Input: 5 V D.C. 1A max

Impedance: 32Ω | Sensitivity: 90dB

Charging Port: Type-C

Playing Time: 5 hours

Charging Time: 1,5 hours

Standby Time: 40 hours

f: 2402 ÷ 2480 MHz

PRF: 6 mW Max



Air Kab

5h
Playback

UK	Instruction manual	6
IT	Manuale di istruzioni	7
F	Manuel d'utilisation	8
D	Bedienungsanleitung	9
ES	Manual de instrucciones	10
P	Manual de instruções	11
NL	Gebruikershandleiding	12
RUS	Руководство по эксплуатации	13
PL	Instrukcja obsługi	14
TR	Kullanım klavuzu	15
GR	Εγχειρίδιο χρήσης	16
AR	دليل المستخدم	17
CZ	Návod k použití	18
SK	Návod na použitie	19
LT	Instrukcijų vadovas	20
LV	Instrukciju rokasgrāmata	21
HU	Használati útmutató	22

For other informations please contact us at
customercare@sbsmobile.com

Charging the earphones

Insert the earbuds into the charging case. The LED will light up green and turn off once charging is complete.

IMPORTANT NOTICE

FULLY CHARGE THE HEADPHONES THE FIRST TIME THEY ARE USED
REMOVE THE PROTECTIVE STICKERS FROM THE CHARGING PINS

Charging the case using cable

Plug the Type C connector of the supplied cable into the Type C port on the case and the other end into a USB port. The LED on the case will flash and remain steady when charging is complete.

Turning on the earbuds

Open the charging case, and the earbuds will automatically turn on and pair with each other.

Turning off the earbuds

When you put the TWS earphones into the case, they will turn off automatically.

Pairing with device

- 1 - Open the charging case, and the earbuds will turn on and pair with each other automatically
- 2 - Turn on Bluetooth® on the device and search for "Air Kab" in the list of available devices, then select it.
- 3 - After the first pairing with the device (if Bluetooth® is turned on), the earbuds will automatically pair every time they are taken out of the case.

Action	Command	Key
Play/pause music	1 tap	Left/Right
Voice assistant	hold down for 2 seconds	Left/Right
Previous track	2 taps	Left
Next track	2 taps	Right
Answering a call	1 tap	Left/Right
Ending a call	1 tap	Left/Right
Rejecting a call (incoming call)	hold down for 2 seconds	Left/Right

Ricarica degli auricolari

Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, il LED si accenderà verde e si spegnerà a ricarica ultimata.

IMPORTANTE

RICARICARE COMPLETAMENTE GLI AURICOLARI AL PRIMO UTILIZZO
RIMUOVERE GLI ADESIVI PROTETTIVI DAI PIN DI RICARICA

Ricarica della Custodia tramite cavo

Inserire il connettore Type C del cavo in dotazione nella porta Type C della custodia e l'altra estremità ad una porta USB. Il LED della custodia lampeggerà, rimarrà fissa a carica ultimata.

Accensione Auricolari

Aprire la custodia di ricarica, gli auricolari si accenderanno e accoppieranno automaticamente tra loro.

Spegnimento degli auricolari

Inserire gli auricolari nella custodia di ricarica, si spegneranno automaticamente.

Associazione al device

- 1 - Aprire la custodia di ricarica: gli auricolari si accenderanno e accoppieranno tra loro automaticamente
- 2 - Accendere il Bluetooth® del device e cercare nell'elenco dei dispositivi disponibili "Air Kab", quindi selezionarlo.
- 3 - Dopo la prima associazione con il device (se il Bluetooth® è acceso) gli auricolari si assoceranno automaticamente ogni volta che verranno estratti dalla custodia.

Comando	Azione	Tasto
Play/pausa musica	1 tocco	Sx/Dx
Assistentevocale	premere per 2 secondi	Sx/Dx
Traccia precedente	2 tocchi	Sx
Traccia successiva	2 tocchi	Dx
Rispondere ad una chiamata	1 tocco	Sx/Dx
Terminare una chiamata	1 tocco	Sx/Dx
Rifiutare una chiamata (chiamata in arrivo)	premere per 2 secondi	Sx/Dx

Recharge des écouteurs

Insérez les écouteurs dans leur boîtier de recharge. Le voyant vert s'allumera, puis s'éteindra une fois la recharge terminée.

IMPORTANT

RECHARGEZ COMPLÈTEMENT LES ÉCOUTEURS AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

RETIREZ LES ADHÉSIFS DE PROTECTION DES BROCHES DE CHARGEMENT.

Recharge du boîtier par câble

Branchez le connecteur de type C du câble fourni sur le port de type C du boîtier, et l'autre extrémité sur un port USB. Le voyant du boîtier clignotera, puis restera fixe une fois la charge terminée.

Allumage des écouteurs

Ouvrez le boîtier de charge, les écouteurs s'allumeront et s'appaireront automatiquement entre eux.

Coupage des écouteurs

Insérez les écouteurs dans le boîtier de charge, ils s'éteindront automatiquement.

Appairage avec l'appareil

- 1 - Ouvrez le boîtier de charge: les écouteurs s'allumeront et s'appaireront automatiquement entre eux.
- 2 - Activez le Bluetooth® de l'appareil et recherchez « **Air Kab** » dans la liste des appareils disponibles, puis sélectionnez-le.
- 3 - Après le premier appairage avec l'appareil (si la fonction Bluetooth® est activée), les écouteurs seront automatiquement appairés chaque fois qu'ils seront sortis de leur boîtier.

Commande	Action	Touche
Lire/mettre en pause la musique	1 appui	Gauche/ droit
Assistant vocal	appuyer 2 secondes	Gauche/ droit
Piste précédente	2 appuis	Gauche
Piste suivante	2 appuis	Droit
Répondre à un appel	1 appui	Gauche/ droit
Mettre fin à un appel	1 appui	Gauche/ droit
Rejeter un appel entrant	appuyer 2 secondes	Gauche/ droit

Aufladen der Ohrhörer

Setzen Sie die Ohrhörer in das Ladeetui ein. Die LED leuchtet grün auf und erlischt wieder, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

WICHTIG

LADEN SIE DIE KOPFHÖRER VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH VOLLSTÄNDIG AUF

ENTFERNEN SIE DIE SCHUTZFOLIE VON DEN LADESTIFTEN

Aufladen des Etuis mittels Kabel

Stecken Sie den Typ-C-Stecker des mitgelieferten Kabels in den Typ-C-Anschluss am Etui und das andere Ende in einen USB-Anschluss. Die LED am Etui blinkt auf und leuchtet kontinuierlich, sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Einschalten der Ohrhörer

Sobald Sie das Ladeetui öffnen, schalten sich die Ohrhörer automatisch ein und koppeln sich miteinander.

Ausschalten der Ohrhörer

Sobald Sie die Ohrhörer wieder in das Ladeetui einlegen, schalten sie sich automatisch ab.

Gerätezuordnung

- 1 - Öffnen Sie das Ladeetui: Die Ohrhörer schalten sich ein und koppeln sich automatisch miteinander.
- 2 - Schalten Sie das Bluetooth® des Geräts ein und suchen Sie in der Liste der verfügbaren Geräte nach „**Air Kab**“. Wählen Sie diesen Eintrag aus.
- 2 - Nach der ersten Kopplung mit dem Gerät (wenn Bluetooth® eingeschaltet ist), werden die Ohrhörer jedes Mal automatisch gekoppelt, sobald sie aus dem Etui genommen werden.

Befehl	Aktion	Aktion
Musik abspielen/ anhalten	Einmal antippen	Links/ rechts
Sprachassistent	2 Sekunden gedrückt halten	Links/ rechts
Vorheriges Stück	Zweimal antippen	Links
Nächstes Stück	Dreimal antippen	Rechts
Anruf annehmen	Einmal antippen	Links/ rechts
Anruf beenden	Einmal antippen	Links/ rechts
Anruf ablehnen (eingehender Anruf)	2 Sekunden gedrückt halten	Links/ rechts

Carga de los auriculares

Inserta los auriculares en el estuche de carga, el LED se iluminará en verde y se apagará cuando la carga se haya completado.

IMPORTANTE

RECARGAR POR COMPLETO LOS
AURICULARES EN EL PRIMER USO.
RETIRAR LOS ADHESIVOS
PROTECTORES DE LOS PINS DE CARGA.

Carga de la carcasa por cable

Enchufa el conector de tipo C del cable suministrado al puerto de tipo C de la carcasa y el otro extremo a un puerto USB. El LED de la carcasa parpadeará y permanecerá fijo cuando la carga se haya completado.

Encendido de los auriculares

Abre la carcasa de carga, los auriculares se encenderán automáticamente y se emparejarán entre sí.

Apagado de los auriculares

Introduce los auriculares en la carcasa de carga y se apagará automáticamente.

Vinculación al dispositivo

- 1 - Abre la carcasa de carga: los auriculares se encenderán, se emparejarán automáticamente y estarán listos para conectarse.
- 2 - Enciende el Bluetooth® del dispositivo y busca «Air Kab» en la lista de dispositivos disponibles, luego selecciónalo.
- 3 - Tras el primer emparejamiento con el dispositivo (si Bluetooth® está activado), el auricular se emparejará automáticamente cada vez que se saque de la carcasa.

Carregamento de auriculares

Insira os auriculares na caixa de carregamento, o LED acenderá em verde. Uma vez concluído o carregamento, este apaga-se.

IMPORTANTE

CARREGUE COMPLETAMENTE
OS AURICULARES NA PRIMEIRA
UTILIZAÇÃO
REMOVA OS ADESIVOS DE PROTEÇÃO
DOS PINOS DE CARREGAMENTO

Carregamento por cabo

Insira o conector Type C do cabo incluído na porta Type C da caixa e a outra extremidade numa porta USB. O LED da base irá piscar, permanecendo aceso fixo até o carregamento terminar.

Ligação dos auriculares

Abra a caixa de carregamento, os auriculares ligam-se e emparelham-se automaticamente.

Desligamento dos auriculares

Insira os auriculares na caixa de carregamento, estes desligam-se automaticamente.

Associação ao dispositivo

- 1 - Abra a caixa de carregamento: os auriculares ligam-se e emparelham-se automaticamente.
- 2 - Ligue o Bluetooth® do dispositivo e procure na lista de dispositivos disponíveis "AIR Kab" e, em seguida, selecione-o.
- 3 - Após a primeira associação com o dispositivo (se o Bluetooth® estiver ligado), os auriculares irão associar-se automaticamente sempre que forem retirados da caixa.

Comando	Acciones	Tecla
Reproducir/ pausar música	1 pulsación	Izquierdo / derecho
Asistente de voz	pulsar durante 2 segundos	Izquierdo / derecho
Pista anterior	2 pulsaciones	Izquierdo
Pista siguiente	2 pulsaciones	Derecho
Responder una llamada	1 pulsación	Izquierdo / derecho
Finalizar una llamada	1 pulsación	Izquierdo / derecho
Rechazar una llamada (entrante)	pulsar durante 2 segundos	Izquierdo / derecho

Comando	Ação	Botão
Reproduzir/ pausar música	1 toque	Esquerda / direita
Assistente de voz	Prima 2 segundos	Esquerda / direita
Faixa anterior	2 toques	Esquerda
Faixa seguinte	2 toques	Esquerda / direita
Atender uma chamada	1 toque	Direita
Terminar uma chamada	1 toque	Esquerda / direita
Rejeitar uma chamada (chamada de entrada)	Prima 2 segundos	Esquerda / direita

Opladen van de oortjes

Plaats de oortjes in de oplaadcase. Het LED-lampje brandt nu groen en gaat uit wanneer het opladen voltooid is.

BELANGRIJK

LAAD DE OORDOPJES VOOR HET EERSTE GEBRUIK VOLLEDIG OP.

VERWIJDER DE PLASTIC BESCHERMFOLIE VAN DE STROOMPINNEN VAN DE OPLADER.

Opladen van de Oplaadcase

Steek de meegeleverde USB-C kabel in de oplaadcase en sluit het andere uiteinde aan op een USB-poort. Het LED-lampje van de oplaadcase gaat knipperen en brandt constant als het opladen voltooid is.

Aanzetten van de Oortjes

Haal de oortjes uit de oplaadcase, ze worden nu automatisch ingeschakeld en met elkaar gekoppeld.

Uitzetten van de oortjes

Doet de oortjes in de oplaadcase, ze zullen automatisch uit gaan.

Koppelen aan een toestel

- 1 - Haal de oortjes uit de oplaadcase: ze worden nu automatisch ingeschakeld en met elkaar gekoppeld
- 2 - Zet Bluetooth® aan op het toestel. Zoek in de apparatenlijst naar 'Air Kab' en selecteer deze.
- 3 - Nadat de oortjes via Bluetooth® voor het eerst aan het toestel zijn gekoppeld, zullen ze elke keer automatisch worden gekoppeld wanneer ze uit de oplaadcase worden gehaald.

De bediening van de oortjes

Play/pauze muziek	1 keer indrukken	Links / rechts
Spraakassistent	2 seconden ingedrukt houden	Links / rechts
Vorige nummer	2 keer indrukken	Links
Volgende nummer	2 keer indrukken	Rechts
Een oproep beantwoorden	1 keer indrukken	Links / rechts
Een oproep beëindigen	1 keer indrukken	Links / rechts
Een inkomende oproep weigeren	2 seconden ingedrukt houden	Links / rechts

Подсоединение к устройству

Положить наушники в зарядный футляр, светодиодный индикатор засветится зеленым светом. После завершения зарядки светодиодный индикатор погаснет.

ВАЖНО

полностью зарядить наушники перед их первым использованием

Снять защитные наклейки с контактов зарядки

Зарядка футляра при помощи кабеля

Вставить вилку типа C кабеля из комплекта в порт типа C на футляре, а другой конец кабеля в порт USB. На футляре начнет мигать светодиодный индикатор. После завершения зарядки он станет светиться непрерывным светом.

Включение наушников

Открыть зарядный футляр, наушники включатся и сопряжение между ними выполнится автоматически.

Отключение наушников

Положить наушники в зарядный футляр, они отключатся автоматически.

Подзарядка наушников

- 1 - Открыть зарядный футляр, наушники включатся и сопряжение между ними выполнится автоматически.
- 2 - Включить режим Bluetooth® на устройстве, найти и выбрать наушники «Air Kab» из списка доступных для подключения устройств.
- 3 - После выполненного первого подсоединения к устройству (при включенном режиме Bluetooth®) наушники будут соединяться с ним автоматически при каждом вынимании из футляра.

Команда	Действие	Кнопка
Проигрывание музыки/ пауза.	1 нажатие	Левая/ правая
Голосовой помощник	удерживать нажатой в течение 2 секунд	Левая/ правая
Предшествующая запись	2 нажатия	Левая
Следующая запись	2 нажатия	правая
Ответ на вызов	1 нажатие	Левая/ правая
Завершение вызова	1 нажатие	Левая/ правая
Отклонение вызова (входящего вызова)	удерживать нажатой в течение 2 секунд	Левая/ правая

Ładowanie słuchawek

Włożyć słuchawki do etui ładującego, dioda LED zaświeci się na zielono i zgaśnie po zakończeniu ładowania.

WAŻNE

**PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM
NALEŻY CAŁKOWICIE NAŁADOWAĆ
SŁUCHAWKI.
USUŃ NAKLEJKI OCHRONNE Z PINÓW
ŁADOWANIA.**

Ładowanie etui za pomocą kabla

Złącze Typu C dostarczone wraz z produktem podłącz do portu Typu C etui, natomiast drugi koniec kabla do portu USB. W trakcie ładowania dioda LED będzie migać, po zakończeniu ładowania będzie świecić światłem statym.

Włączanie słuchawek

Otworzyć etui ładujące, słuchawki włączą się i sparują automatycznie.

Wyłaczanie słuchawek

Włożyć słuchawki do etui ładującego, wyłączą się automatycznie.

Parowanie z urządzeniem

- 1 - Otworzyć etui ładujące:
słuchawki włączą się i sparują automatycznie.
- 2 - Włączyć Bluetooth® urządzenia i wyszukać na liście urządzeń dostępnych „**Air Kab**”, a następnie zaznaczyć je.
- 3 - Po pierwszym sparowaniu słuchawek z urządzeniem (pod warunkiem, że Bluetooth® jest aktywny), słuchawki będą parowały się automatycznie za każdym razem, gdy zostaną włożone do etui.

Polecenie	Czynność	Przycisk
Odtwarzanie / zatrzymywanie muzyki	1 dotknięcie	Lewo / prawo
Asystent głosowy	wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy	Lewo / prawo
Poprzedni utwór	2 dotknięcia	Lewo
Następny utwór	2 dotknięcia	Prawo
Odbieranie połączenia	1 dotknięcie	Lewo / prawo
Zakończenie połączenia	1 dotknięcie	Lewo / prawo
Odrzucenie połączenia (połączenie przychodzi)	wcisnąć i przytrzymać przez 2 sekundy	Lewo / prawo

Kulaklıkların sarı edilmesi

Kulaklığı şarj kutusuna yerleştirin.
Şarj tamamlandığında LED yeşil
renkte yanacak ve sönecektir.

ÖNEMLİ

**İLK KULLANIMDA KULAKLIĞI
TAMAMEN ŞARJ EDİN**

**ŞARJ PİMLERİNDEN KORUYUCU
ETİKETLERİ ÇIKARIN**

Şarj kutusunun kablo üzerinden şarj edilmesi

Ürünle birlikte teslim edilen kablounun C Tipi konektörünü şarj kutusunun C Tipi bağlantı girişine ve diğer ucunu ise bir USB bağlantı portuna takın. Şarj kutusunun LED'i yanıp sönecek ve şarj işlemi tamamlandığında sabit kalacaktır.

Kulaklıkların çalıştırılması

Şarj kutusunun kapağını açın, kulaklıklar otomatik olarak aktif duruma gelir ve eşleşirler.

Kulaklıkların kapalı duruma getirilmesi

Kulaklıkları şarj kutusuna takın, LED onaylamak için yeşil renkte yanacaktır.

Cihazla eşleştirme

- 1 - Şarj kutusunun kapağını açın, kulaklıklar otomatik olarak aktif duruma gelir ve eşleşirler.
- 2 - Aygıtın Bluetooth®'unu aktif duruma getirin, kullanılabilir aygıtlar listesinde **"Air Kab"** ı bulun ve seçin.
- 3 - Cihazla ilk eşleşmeyi takiben (Bluetooth® aktifse), kulaklıklar kutudan her çıkarıldığında eşleşme otomatik olarak gerçekleşecektir.

Kumanda	Tuşunun	İşlevi
Müzik çalma / duraklatma	1 dokunuş	Sol / sağ
Sesli asistan	2 saniye basın	Sol / sağ
Önceki parça	2 dokunuş	Sol
Sonraki parça	2 dokunuş	Sağ
Bir çağırını cevaplama	1 dokunuş	Sol / sağ
Aramayı sonlandıрма	1 dokunuş	Sol / sağ
Bir çağırını geri çevirme (gelen çağır için)	2 saniye basın	Sol / sağ

Φόρτιση των ακουστικών

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης. Το LED θα ανάψει με πράσινο χρώμα και μόλις ολοκληρωθεί η φόρτιση θα σβήσει.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

ΦΟΡΤΙΣΤΕ ΠΛΗΡΩΣ ΤΑ ΑΚΟΥΣΤΙΚΑ ΠΡΙΝ ΤΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ.

ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΑ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΑ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΒΥΣΜΑΤΑ ΦΟΡΤΙΣΗΣ.

Φόρτιση της θήκης μέσω καλωδίου

Τοποθετήστε το άκρο Type C του παρεχόμενου καλωδίου στη θύρα Type C της θήκης και το άλλο άκρο σε μια θύρα USB. Το LED της θήκης θα αναβοσβήνει, ενώ θα παραμένει σταθερά αναμμένο όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Ενεργοποίηση ακουστικών

Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης. Τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα και θα συνδεθούν μεταξύ τους.

Απενεργοποίηση των ακουστικών

Τοποθετήστε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης. Θα απενεργοποιηθούν αυτόματα.

Σύζευξη με τη συσκευή

- 1- Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης. Τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα και θα συνδεθούν μεταξύ τους.
- 2- Ενεργοποιήστε το Bluetooth® της συσκευής και αναζητήστε «Air Kab» στη λίστα των διαθέσιμων συσκευών και, στη συνέχεια, επιλέξτε το.
- 3- Μετά την πρώτη σύζευξη με τη συσκευή (εάν το Bluetooth® είναι ενεργοποιημένο), τα ακουστικά θα συνδέονται αυτόματα κάθε φορά που αφαιρούνται από τη θήκη.

Σحن السماعات دليل إرشادات الاستخدام

أدخل السماعات في حافظة الشحن،
LED وستوقد لمبة
التنبيه باللون الأخضر، وستنطفئ عند
اكتمال عملية الشحن.

هام:

اشحن السماعات بالكامل قبل
استخدامها لأول مرة.
قم بإزالة ملصقات الحماية
من أطراف الشحن.

شحن حافظة السماعات عن طريق الكابل

أدخل طرف الوصلة نوعية
الكابل المرفق بالجهاز C
لحافظة السماعات C في المنفذ نوعية
USB. والطرف الآخر في منفذ
التنبيه للحافظة وستوقد LED ستومض لمبة
للإضاءة الثانية عند
اكتمال عملية الشحن.

تشغيل السماعات

افتح حافظة الشحن، وعندها ستوقد السماعات
وستنصل بعضها البعض بشكل تلقائي.

إطفاء السماعات

أدخل السماعات في حافظة الشحن
وعندها ستنطفئ بشكل تلقائي.

توصيل السماعات بالجهاز

- 1 افتح حافظة الشحن: ستوقد السماعات
وستنصل
بعضها البعض بشكل تلقائي
قم بتشغيل خاصية البلوتوث في - 2
الجهاز ثم ابحث في قائمة
، وقم "Air Kab" الأجهزة المتاحة عن
بعد اختيارها
بعد توصيل السماعات بالجهاز للمرة الأولى - 3
(إذا كانت خاصية البلوتوث في الجهاز موقدة)
فإنها ستنصل تلقائيًا بهذا الجهاز في
كل مرة يتم إخراجها من الحافظة.

الأمر التشغيلي	الإجراء	الزر
الأيسر / الأيمن	لمس الزر مرة واحدة	Play/pause (تشغيل/إيقاف) موقت الموسيقى
الأيسر / الأيمن	اضغط لمدة ثانيتين	خدمة الدعم الصوتي
الأيسر	لمس الزر مرتين	المقطع الموسيقي السابق
الأيسر	لمس الزر مرتين	المقطع الموسيقي التالي
الأيسر / الأيمن	لمس الزر مرة واحدة	الرد على مكالمة هاتفية
الأيسر / الأيمن	لمس الزر مرة واحدة	إنهاء مكالمة هاتفية
الأيسر / الأيمن	اضغط لمدة ثانيتين	رفض استقبال (مكالمة هاتفية واردة)

Nabíjení sluchátek

Zasuňte sluchátka do nabíjecí základny. Rozsvítí se kontrolka LED, která po úplném nabití zhasne.

DŮLEŽITÉ

SLUCHÁTKA PŘED PRVNÍM POUŽITÍM PLNĚ NABIJTE.

ODSTRÁŇTE OCHRANNÉ NÁLEPKY Z NABIJECÍCH KOLÍKŮ.

Nabíjení pouzdra pomocí kabelu

Zapojte dodaný konektor Type C jedním koncem do portu Type C pouzdra a druhým do portu USB. Kontrolka LED pouzdra začne blikat, po úplném nabití bude svítit nepřerušovaně.

Zapnutí sluchátek

Otevřete nabíjecí pouzdro, sluchátka se automaticky zapnou a spárují mezi sebou.

Vypnutí sluchátek

Zasuňte sluchátka do nabíjecího pouzdra, vypnou se automaticky.

Párování se zařízením

- 1 - Otevřete nabíjecí pouzdro, sluchátka se zapnou a automaticky spárují mezi sebou.
- 2 - Zapněte Bluetooth® zařízení a vyhledejte v seznamu dostupných zařízení "Air Kab", poté proveďte výběr.
- 3 - Po prvním párování se zařízením (je-li Bluetooth® zapnutý) se sluchátka spárují automaticky pokaždé po vyjmutí z pouzdra.

Příkaz	Akce	Tlačítko
Přehrávání / pozastavení hudby	1 stisknutí	Vlevo / vpravo
Hlasový asistent	stisknout na 2 sekundy	Vlevo / vpravo
Předchozí stopa	2 stisknutí	Vlevo
Následující stopa	2 stisknutí	vpravo
Přijetí hovoru	1 stisknutí	Vlevo / vpravo
Ukončení hovoru	1 stisknutí	Vlevo / vpravo
Odmítnutí hovoru (příchozího hovoru)	stisknout na 2 sekundy	Vlevo / vpravo

Nabíjanie slúchadiel

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, rozsvieti sa kontrolka LED a po ukončení nabíjania zhasne.

DŮLEŽITÉ

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM SLÚCHADLÁ UPLNĚ NABIJE

ODSTRÁŇTE OCHRANNÉ NÁLEPKY Z NABIJACÍCH KONCOVIEK

Káblová nabíjačka pouzdra

Redukciu typu C na priloženom kábli vsuňte do vstupu typu C v puzdre a druhý koniec vsuňte do USB vstupu. Kontrolka LED bude blikat a po ukončení nabíjania zostane svietiť.

Zapnutie slúchadiel

Otvorte nabíjacie puzdro, automaticky sa zapnú a medzi sebou sa prepoja.

Vypnutie slúchadiel

Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra, vypnú sa automaticky.

Spárovanie so zariadením

- 1 - Otvorte nabíjacie puzdro: automaticky sa zapnú a medzi sebou sa prepoja.
- 2 - Aktivujte Bluetooth® v zariadení a v zozname dostupných pripojení nájdite a zvolte "Air Kab".
- 3 - Po prvom spárovaní so zariadením (ak bol aktivovaný Bluetooth®) sa slúchadlá automaticky spárujú zakaždým, keď ich vyberiete z puzdra.

Ovládanie	Úkon	Tlačidlo
Play/pauza pri prehrávaní hudby	Jedno klepnutie	Ľavé / pravé
Hlasový asistent	Podržať 10 sekúnd	Ľavé / pravé
Predchádzajúca skladba	dve klepnutia	Ľavé
Následujúca skladba	dve klepnutia	Pravé
Prevzatie hovoru	Jedno klepnutie	Ľavé / pravé
Ukončenie hovoru	Jedno klepnutie	Ľavé / pravé
Odmietnutie prichádzajúceho hovoru	Podržať 10 sekúnd	Ľavé / pravé

Ausinių įkrovimas

Įdėkite ausines į įkrovimo dėklą. Įkrovimui pasibaigus, šviesos diodų lemputė švies žaliai ir išsijungs.

SVARBUS PRANEŠIMAS

PRIEŠ NAUDODAMI PIRMĄ KARTĄ, AUSINES PILNAI ĮKRAUKITE.

NUO ĮKROVIMO KONTAKTŲ NUIMKITE APSAUGINIUS LIPDUKUS.

Dėklo įkrovimas naudojant laidą

Įkiškite pridėto laido C tipo jungtį į dėklo C tipo prievadą, o kitą galą – į USB prievadą. Dėklo šviesos diodos mirksės ir pradės nuolat degti baigus įkrauti.

Ausinių įjungimas

Atidarykite įkrovimo dėklą ir ausinės automatiškai įsijungs bei susisies.

Ausinių išjungimas

Kai įdėsite TWS ausines į dėklą, jos automatiškai išsijungs.

Susiejimas su įrenginiu

- Atidarykite įkrovimo dėklą ir ausinės automatiškai įsijungs bei susisies.
- Įrenginyje įjunkite „Bluetooth®“ ir esamų įrenginių sąrašą suraskite bei pažymėkite „Air Kab“.
- Po pirmo susiejimo su įrenginiu (jei „Bluetooth®“ įjungtas), ausinės automatiškai susisies kiekvieną kartą jas išėmus iš dėklo.

Veiksma	Komandos	Klavišas
Muzikos grojimas / pauzė	1 bakstelėjimas	Kairė / dešinė
Balso asistentas	laikykite nuspaudę 2 sekundes	Kairė / dešinė
Ankstesnis takelis	2 bakstelėjimai	Kairė
Kitas takelis	2 bakstelėjimai	Dešinė
Atsiliepimas į skambutį	1 bakstelėjimas	Kairė / dešinė
Skambučio užbaigimas	1 bakstelėjimas	Kairė / dešinė
Skambučio atmetimas (gaunamas skambutis)	laikykite nuspaudę 2 sekundes	Kairė / dešinė

Austiņų uzlāde

Ievietojiet austiņas uzlādes ietvarā. Gaismas diode iedegsies zaļā krāsā un nodzīsīs, kad uzlāde būs pabeigta.

SVARĢĀ PIEZĪME

AUSTIŅU PIRMAJĀ LIETOŠANAS REIZĒ PILNĪBĀ UZLĀDĒJĒT TĀS
NONEMĪET AIZSARGĀJOSĀS UZLĪMES
NO UZLĀDES SPRAUDNĪEM

Letvara uzlāde ar vadu

Ar komplektā iekļauto vada savienojiet C tipa savienotāju ar C tipa portu uz ietvara un USB portu otrā galā. LED diode uz ietvara mirgos un paliks degot bez pārtraukuma, kad uzlāde būs pabeigta.

Austiņņu ieslēgšana

Atveriet uzlādes ietvaru, un austiņas automātiski ieslēgsies un savstarpēji savienosies pārī.

Austiņņu izslēgšana

Ievietojot TWS austiņas ietvarā, tās izslēgsies automātiski.

Savienošana pārī ar ierīci

- Atveriet uzlādes ietvaru, un austiņas automātiski ieslēgsies un savstarpēji savienosies pārī.
- Leslēdziet ierīcē Bluetooth® un meklējiet pieejamo ierīču sarakstā „Air Kab”, pēc tam atlasiet to.
- Pēc pirmās savienošanas pārī ar ierīci (ja ir ieslēgts Bluetooth®), austiņas automātiski savienosies pārī ikreiz, kad tās tiks izņemtas no ietvara.

Darbību	Vadības	Poga
Mūzikas atskaņošana/ pauze	1 pieskāriens	Kreisā / labā
Balss palīgs	turiet nospiestu 2 sekundes	Kreisā / labā
Iepriekšējais ieraksts	2 pieskārieni	Kreisā
Nākamais ieraksts	2 pieskārieni	Labā
Atbildēšana uz zvani	1 pieskāriens	Kreisā / labā
Zvana beigšana	1 pieskāriens	Kreisā / labā
Zvana (ienākoša zvana) noraidīšana	turiet nospiestu 2 sekundes	Kreisā / labā

A fülhallgató feltöltése

Helyezze a fülhallgatót a töltődobozba: a LED zölden világítani kezd, a töltés befejezése után pedig kialszik.

FONTOS

AZ ELSŐ HASZNÁLATKOR TELJESEN TÖLTSE FEL A FÜLHALLGATÓT.

TÁVOLÍTSA EL A VÉDŐMATICÁKAT A TÖLTŐCSAPOKRÓL.

Töltődoboz feltöltése kábelen keresztül

Csatlakoztassa a mellékelt kábel C típusú csatlakozóját a töltődoboz C típusú portjához, a másik végét pedig egy USB porthoz. A töltődoboz LED-je villogni kezd, a töltés befejezését követően pedig folyamatosan világít.

A fülhallgató bekapcsolása

Nyissa ki a töltődobozt, a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak és párosulnak egymással.

A fülhallgató kikapcsolása

Helyezze mindkét fülhallgatót a töltődobozba: ezek automatikusan kikapcsolnak.

Párosítás a készülékhez

- 1 - Nyissa ki a töltődobozt, a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak és párosulnak egymással.
- 2 - Kapcsolja be a készülék Bluetooth® funkcióját, és a talált készülékek listájáról keresse ki az **„AIR KAB”** opciót majd válassza ki.
- 3 - A készülékkel való első párosítás után (bekapcsolt Bluetooth® funkció mellett) a töltődobozból kivett fülhallgatók automatikusan csatlakoznak egymáshoz.

Parancs	Művelet	Gomb
Zene lejátszása/leállítás	1 érintés	Balra / jobbra
Hang asszisztens	Nyomja meg 2 másodpercig	Balra / jobbra
Előző zeneszám	2 érintés	Balra
Következő zeneszám	2 érintés	Jobbra
Hívás fogadása	1 érintés	Balra / jobbra
Hívás befejezése	1 érintés	Balra / jobbra
Hívás elutasítása (bejövő hívás)	Nyomja meg 2 másodpercig	Balra / jobbra

SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

sbsmobile.com

TEEARTWSAIRKABW
TEEARTWSAIRKABK



UK
CA CE



Made in China